

## CAPÍTULO 1

# La plantación

### 1. Plantar

Si empezamos nuestra historia en el momento en que el campesino contempla un recién adquirido terreno que desea dedicar al cultivo de la vid, en lo primero que tendrá que pensar este campesino, frente a la ensoñación de sus futuros viñedos y una vez acondicionado el terreno, es en la *plantación* de la viña. Para este menester se han venido empleando desde antiguo distintas prácticas que han dependido en su mayoría de las posibilidades del agricultor y de la costumbre de la zona.

Veamos algunos ejemplos de plantación extraídos de tratados antiguos y modernos para que podamos comparar su evolución. En los *Textos hispánicos dialectales*<sup>5</sup> encontramos la descripción de una plantación de viña en un texto transscrito por el prf. Alvar en diciembre de 1955 en el pueblo andaluz de Trebujena:

«Primero c'empieza por agohtá, qu'e un zurco mu hondo de un metro o ací, y dispuéh zámarca' i l'agohtao. Aluego ce pone loh tiento, que zo piacito de caña de do cuarta o poco meno. Dihpué ce abre lo cahone (ací yamamo a uno hoyo pa poné la planta) y c'ehpera um par de año pa inhertala. Y ya c'inherta; dihpué ce dehteta la riparia (que é cortale la cabeza), aluego ce poa y ya'htá exa bñia».

5. *Textos hispánicos dialectales*, Madrid, 1960, pág. 534.

De la descripción de esta labor deducimos que para plantar se han valido de las plantas seleccionadas, posiblemente de vivero, trasplantándolas a la viña y posteriormente injertándolas de la variedad que más convenga al viñatero. Este sistema es el más empleado actualmente desde que se implantó la *viña americana* para resistir el ataque de la filoxera que devastó a primeros de este siglo la mayoría de los viñedos de tierras hispanas. Además de éste se han empleado comúnmente otros sistemas. Fray Miquel Agustí, los tratados de viticultura consultados y el recuerdo e incluso aún la práctica habitual en algunas zonas hispanas, nos hablan de plantar *sarmientos* o estacas de vides para crear una nueva viña. Los sarmientos podían ser producto de la poda o llevar ya algunas raíces —*barbados* les llaman aún en algunas zonas<sup>6</sup>— y también se podía recurrir a la práctica, todavía común en las comarcas andaluzas, de *amugronar* para obtener una nueva planta.

De los *sarmientos* y *barbados* nos habla Herrera en su Libro Segundo, dedicado por entero al vino:

«Hay otras dos maneras de plantones: déstas unos los llaman cabezudos; que son los sarmientos que podan; otros hay barbados, que tienen sus raícas. De los cabezudos los que prenden salen muy mejores, más no son tan ciertos como los barbados, porque de los unos muchos se pierden y de los barbados pocos yerran, y por eso los antiguos agricultores procuran de los cabezudos que ellos llaman maleollos<sup>7</sup> hacer barbados...»<sup>8</sup>

Veamos ahora lo que dicen nuestros refranes al respecto:

- *Planta* en octubre y tendrás todo el año.
- *Planta*, siembra y cría y vivirás con alegría.

6. Por *barbado* se conoce hoy en La Rioja a la planta que da lugar a los majuelos o viñas jóvenes.

7. El término de Herrera *maleollos* es el mismo que encontramos en catalán: *mallol* para denominar idéntico elemento y el que también conocemos en la actualidad como *majuelo* con la acepción de «viña joven».

8. Gabriel Alonso de Herrera, *Obra de Agricultura*, B.A.E., Libro II Cáp. VI, pág. 56.

Estos refranes no nos permiten deducir de su léxico su especial referencia a las faenas de la viña, en cambio los siguientes no dejan lugar a dudas sobre su especificidad:

- Donde buenamente quepa, viñador *planta* una cepa.
- La viña que se *planta* despacio agraz da el primer año.
- Del vidueño P. Jiménez *planta* más si poco tienes.
- Donde hay buen *plantar* retráigase el amugronar.
- Más cunde el amugronar que de nuevo *plantar*<sup>9</sup>.

Estos dos últimos refranes nos dan pie para pasar a un nuevo apartado dedicado éste a la variedad de *amugronar* la vid.

## 2. Barbado

Ya hemos visto cómo Herrera nos describe este sistema de plantación, sepamos ahora qué dicen de él nuestros refranes:

- No hay mejores *barbados* que lejos del árbol<sup>10</sup>.
- ¿De qué sirven mugrones habiendo *barbados* plantones?

Una vez más el refrán sirve para comparar técnicas y para recomendar el uso de una de ellas, aunque, como ya sabemos, es muy posible que encontremos este mismo refrán o parecido ordenado de manera que parezca sugerir todo lo contrario.

## 3. Amugronar

Esta técnica se emplea todavía en la actualidad en algunas zonas peninsulares<sup>11</sup> y consiste en enterrar un mugrón de la planta viva en la tierra circundante a la espera de que eche raíces para que así dé

9. Una vez más el refrán dicta una sentencia de aplicación relativa. Su uso y difusión dependerá de las zonas de cultivo; éste podría muy bien proceder de Andalucía, pues conocemos por Fernández-Sevilla (op. cit.) la difusión de la técnica del *amugronado* en esta región.

10. Del sentido de este refrán y de su léxico (la relación entre *barbado* y *árbol*) podemos deducir que probablemente se refiere a otro cultivo. Nosotros lo hemos incluido en este estudio por contener el término *barbado*, referido generalmente a los sarmientos de la vid.

11. Ver Fernández-Sevilla, *Formas y estructuras en el léxico agrícola andaluz*, C.S.I.C., Madrid, 1975, págs. 251-52.

lugar a una nueva planta hija de aquélla. La colección de Nieves de Hoyos —puramente agrícola— posee un cierto número de ejemplares paremiológicos que nos hablan de la utilidad de esta práctica:

- El buen viñadero hunde lo viejo, *amugrona cedo*, y de la viña vieja hace majuelo.
- Quien mucho *amugrona* la viña remoza.
- *Amugrona* de tu viña y de la vieja harás niña.
- Quien mucho *amugrona* su viña, de la vieja hace niña.
- Tu vieja viña *amugronando* harás niña.
- *Amugronando, amugronando*, mi viña vieja voy renovando.
- Más cunde el *amugronar* que de nuevo plantar.
- Donde hay buen plantar retráigase el *amugronar*

#### 4. Mugrón

Es el sarmiento que se entierra, y también tiene su representación específica en el refranero:

- Quien muchos *mugrones* echa tendrá futuras cosechas, y quien no, llorará por la viña que perdió.
- *El mugrón* con el cencerrón.
- ¿De qué sirven *mugrones* habiendo barbados plantones?
- Para una marra o dos, echa *mugrón*; para muchas marras trae nuevas plantas.

Este último refrán especifica el ámbito de aplicación de las distintas técnicas de plantación que hemos venido desarrollando: el *amugronar* puede servir para cubrir algún hueco (marra) en la viña, pero para plantar una nueva viña o en caso de necesitar bastantes nuevas plantas es mejor plantar la vid ya desarrollada en vivero.

#### 5. Viña

Llamamos así al terreno dedicado al cultivo de la vid y al conjunto de ellas, aunque para designar estos conceptos posee también el castellano otro término: *viñedo*.

Las plantaciones de viñedos o viñas de nuestra península ocupan gran parte de su suelo cultivable<sup>12</sup> y podemos contemplarlas en todas o casi todas nuestras comarcas. En el llano o en las laderas, en las hondanadas o escalonadas, en los arquitectónicos *bancales*, las viñas confieren gran parte de su sabor al paisaje español. Las viñas y los campos de trigo, el vino y el pan, configuran, ya lo hemos dicho, nuestro paisaje interior y exterior.

Paralelamente a su extensión e importancia los refranes, dichos, locuciones y sentencias que nos hablan de las viñas son muy abundantes, comparables también a los que hemos visto anteriormente relacionados con el trigo. Su clasificación atenderá a su significado e intencionalidad. Veámoslo:

A) Refranes que se encargan de ensalzar las virtudes de la viña y los que opinan exactamente lo contrario:

- Casa en que vivas, *viña* que bebas, tierra cuanta quieras.
- Para tu comer y tu beber una *viñita* debes tener.
- *Viña*, la que baste para tu bodeguita.
- *Viñas*, pocas y buenas.
- Quien una *viña* tiene como una novia la quiere.
- Quien tiene *viñas* tiene riñas, pero así y todo es bueno tener viñas.
- Quien cría *viña* con ella se encariña como si criara una niña.
- Quien va a una *viña* y no corta un racimo estudió para pollino.
- Quien va a una *viña* y uvas no come, asno es y no hombre.
- La *viña* y el potro quien no los cría es un tonto.
- Quien tiene *viña* tiene tiña, pero más tiene el que no la tiene.
- Mayorazgo de tiña el que sólo consiste en *viña*.

12. Una superficie aproximada de 1.640.000 ha que representa el 17% de la total mundial y el 22% de la europea, y ocupa el tercer lugar en cuanto a producción de vino detrás de Francia e Italia.

- Casa, *viña* y potro, hágalo otro.
- Olivar, *viña* y potro, que los críe otro.
- La *viña* y el potro, que los críe otro.
- Tú, *viñas* y lagar; yo vasijas y caudal.
- Quien tiene *viñas* y no lagar a sus ojos ve el mal.
- Tenga yo cubas y caudal y quien quiera *viñas* y lagar.
- *Viña* que da mal vino no vale un pepino.

B) Agrupamos aquí los refranes agrícolas, de Cartilla del Labrador, que recuerdan e informan de las labores del campo y de sus condiciones:

- Agua y sol para las huertas es lagarta: para las *viñas*, pulgón.
- Albariza, buena tierra para las *viñas*, si con estiércol la alíñas.
- En la albina, planta *viña*.
- Tierra blanquilla ponla en *viña*.
- Tierra blancuzca, ponla en *viñas* que dará uva.
- Tierra blanquilla ponla en *viña*, el buhedal, para sembrar.
- Tierras buenas costaneras quieren *viñas*, no oliveras.
- La *viña* que se planta despacio, agraz da el primer año.
- En tiempo de lluvia y de lloviznas no entres en la *viña*.
- Por no arrancar la espina padece la *viña*.
- Quien bien aprovena de la *viña* vieja hace nueva<sup>13</sup>.
- Tu *viña* siempre de hierbas esté limpia.
- *Viña* descuidada, de hierbas plagada.
- *Viña* erizada ni es viña ni es nada.
- Quien la *viña* espica, calidad achica.
- La *viña* donde se hiele y la tierra donde se riegue.
- A la *viña* la labor y a la tierra la sazón.

13. Del término *aprovenir* da Nieves de Hoyos la definición de «amugronar la viña».

- Quien muchos mugrones echa tendrá futuras cosechas, quien no, llorará por la *viña* que perdió.
- Quien mucho amugrona, la *viña* remoza.
- Amugrona tu *viña* y de la vieja harás niña.
- *Viña* pampanosa, poco racimosa.
- Conviene despampanar *viña* tarda en madurar.
- Cabras en *viñas*, peor que la pedrisca.
- Cabras en *viña*, peor que la tiña.
- Año bisiesto ni *viña* ni huerto.
- Olivares de tu abuelo, higueras de tu padre y *viñas* de tu mismo.
- *Viña* del abuelo, olivar del rebisabuelo.

Algunos refranes de este apartado mnemotécnico se refieren en especial al lugar en que debe estar situada la viña para que sea más fructífera:

- Quien en ruin lugar hace la *viña* a cuestas saca la vendimia.
- Ni *viña* en bajo ni trigo en cascojo.
- Ni tierra en frontera ni *viña* en ladera.
- Junto al río, ni *viña*, ni olivar ni caserío.
- *Viñas* junto a tierras y tierras junto a arroyos no las tienen todos.
- *Viña* en cuesta mucho cuesta.
- *Viña* preciada dámela en la solana.
- Siembra trigo en las llanuras, planta *viña* en las alturas.
- Tierra en delantera, *viña* en trasera.
- Casa en cantón y *viña* en rincón.
- Casa en cabo, *viña* en pago.
- Tu *viña* en pago y tu casa en barrio.

La importancia de la situación de la viña, refrendada por estos refranes, se refleja en el texto de Herrera:

«Pues brevemente he dicho que tal ha de ser la tierra para las *viñas*, queda decir el sitio. Estos son de dos maneras, o altos o

llanos. En los llanos las viñas llevan más fruto que en los altos, más oloroso y de más dura. En los montes las viñas que están hacia el cierzo dan mas fructo que las que están hacia mediodía (...) Los valles, mayormente si son hondos es el peor de cuantos sitios hay para viñas porque pudren mucho la uva y la tienen muy verdiona, sin color y sin sabor, y aunque en semejantes lugares cargan mucho las cepas, más vale poco y bueno en lo alto que lo mucho del valle»<sup>14</sup>.

Otro punto esencial en el que insiste el refranero es en la vigilancia de la viña para impedir los pequeños o grandes hurtos que un alimento tan sabroso y refrescante como la uva propicia, sobre todo si las viñas se encuentran, como ocurre en muchos lugares de nuestro suelo, al pie de un camino:

- Parra y peral, y *viña* y niña, y habar y garbanzal, malos son de guardar.
- *Viña* entre *viñas* algo se libra de rapiñas, *viña* sola, cuantos pasan algo toman.
- *Viña* sin guarda, vendimia hecha.
- La *viña* junto al camino cerca tiene un mal vecino.
- *Viña* junto al camino ¡Ay de los racimos!
- *Viña* en lugar pasajero, ni de balde la quiero.
- Quien tiene mujer parlera o *viña* en la carretera no le puede faltar guerra.
- Ni arca sin llave ni *viña* sin quien la guarde.
- Cabras, *viñas* y huertas, su amo a la puerta.
- Si pones *viña* junto al camino perderás muchos racimos.
- *Viña* sin vallado y junto al camino, en probaduras se van los racimos.
- Sin cerca la *viña*, muchachos y perros la vendimian.
- Caro me cuesta la *viña* de la cuesta.

Otras series de refranes que contienen el término *viña* hacen referencia a las labores que ésta necesita y serán reproducidos en el ca-

14. Herrera., op. cit., Libro II, cap. IV.

pítulo siguiente dedicado a *Los cuidados de la viña*, por lo que descartamos su inclusión en este apartado.

C) Refranes relativos al calendario, que aconsejan las faenas necesarias en cada uno de los meses del año:

- Cuando octubre viene con toda paz no dejes en tu *viña* ni aun lo agraz.
- No pares en octubre de vendimiar porque la *viña* en noviembre sin fruto se ha de quedar.
- Antes de noviembre tu *viña* sin fruto quede.
- Febrero tronado, buen año para el sembrado y malo para el *viñado*.
- Tu *viña* preciada, entrando marzo la labras.
- Marzo había gran priesa de sus *viñas* en labrar<sup>15</sup>.
- Tu *viña* regalada en marzo la poda y en marzo la cava y en mayo la bina y la deja deslechugada y surcos por donde se vaya el agua.
- Quien en marzo no poda la *viña* pierde la vendimia.
- Frío de abril a las peñas vaya a herir que a las *viñas* suele ir.
- Abril abrilete, más que la *viña* mete<sup>16</sup>.
- Sta. Cruz cuando toda *viña* reluz<sup>17</sup>.
- Por Santiago ve a tu *viña* y hallarás bago.
- Por Sta. Marina vas a ver tus *viñas* y como las hallares tal las vendimias.

D) Refranes que –siempre a criterio del hablante– han perdido su especificidad agrícola y permiten una aplicación didáctica o moralizadora:

- De todo hay en la *viña* del Señor.

15. Este refrán de Nieves de Hoyos, del que no sabemos su procedencia, se distingue por su léxico y su sintaxis del resto de los ejemplos de la colección de esta autora.

16. Tenemos noticias de que el vocablo «meter» es sinónimo de «brotar» en Jerez de la Frontera. Desconocemos su empleo en otras localidades.

17. Otro de los muchos ejemplos de distorsión léxica que suponemos motivada por la rima.

- De todo tiene la *viña*, uvas, pámpano y agraz.
- Más vale que mienta yo que no los panes o las *viñas*.
- La *viña* del cerro, cávanla ciento y vendímiala un perro.
- *Viña* de muchos casi nadie la labra y la vendimia uno.
- Ni *viña* entre las *viñas* ni casa entre las buenas vecinas.
- Reniego de la *viña* que vuelve a hacerse majuelo.
- Gran mal es de la *viña* como torna majuelo.
- En la *viña* de mi vecino tengo yo un liño.
- Mi vecino tiene una *viña*, él se la cava él se la vendimia.
- El Conde Cabra tiene una *viña*, él se la poda y él se la cava.
- La *viña* guárdala el miedo que no el viñadero.
- Malas son de guardar *viña* en setiembre y doncellas siempre.
- A quien guarda *viñas* no le faltan riñas.
- La *viña* y la niña de buena liña.
- Ni plantes *viña*, ni domes potro ni tu mujer alabes a otro.
- La *viña* en flor no necesita viñador.
- La *viña* en flor no necesita al viñador ni a su señor.
- Ten dispuesta la bodega en cuanto a *viñas* se refiera.
- Dice la *viña* a su amo: como me tratas te trato.
- Dice a su amo la *viña* mal labrada: pues nada me diste, no te daré nada.
- Dice la *viña* al que la plantó: me pusiste en buena cama, me diste buen alimento, y ahora te estoy pagando con el zumo de mi cuerpo.
- Dice la *viña* al perezoso: no soy para ti, entrégame a otro.
- Ni *viña* vieja ni amo nuevo.
- *Viña* y moza por casar son difíciles de guardar.
- De *viña* vendimiada y de mujer casada un ligero rebusquillo siempre agrada.
- *Viña* vieja, bien frutea.
- La *viña* de buena planta, la hija de buena casta.
- En cada pago su *viña* y en cada barrio su tía.

- Cabra por *viña*, tal la madre, tal la hija.
- Zorra en *viña* aligera la vendimia.
- Si quieres saber lo que valdrán tus racimos vende tu *viña* y compra esquilmos.
- Viejo planta *viña* y viejo la vendimia.
- El viejo pone la *viña* y el viejo la vendimia.
- En la *viña* estás y no te digo más, si comes muchas uvas tú me lo dirás.

E) Locuciones y frases hechas:

- Ir a la *viña* grande con cesto chico.
- Ser una *viña*.
- Ser como la *viña* de Dios, que quien no quiere no vendimia.



Viña joven en Cenicero.  
(Rioja Alta).

## 6. Majuelo

El DRAE da la voz como riojana con el significado de «cepa nueva», pero sabemos de su uso en algunos puntos de Andalucía (según el ALEA) y posiblemente en alguna otra zona, dada su vecindad con el catalán *mallol* y la cita que del vocablo culto *maleollo* hace Herrera en su *Obra de Agricultura*. También se aplica el término *majuelo* al conjunto de vides, con lo que viene a ser sinónimo de *viña*<sup>18</sup>.

En los refranes de este término parecen alternar ambos significados, aunque muchos de ellos pueden explicarse indistintamente aplicando uno u otro:

- Del piñuelo mucho en tu *majuelo* y del lairén también.
- Buenos *majuelos* dan buenas uvas y buenos yernos.
- Reniego de la viña que vuelve a hacerse *majuelo*.
- Gran mal es de la viña como torna a ser *majuelo*.
- Plantar *majuelos* es dar uvas y vino a los nietos.
- El buen viñadero hunde lo viejo, amugrona cedo, y de la viña vieja hace *majuelo*.
- El *majuelo* para el nieto, plántelo el abuelo.
- *Majuelo* y potro, primero de otro.
- El buen *majuelo*, en cuatro años está hecho.
- El pie del dueño estiércol es para la heredad y el *majuelo*.
- Al *majuelo* nuevo, hazle sendero.

## 7. Viñadero, viñador

Aunque en el DRAE *viñadero* es solamente el «guarda de una viña», y el campesino encargado de trabajarla recibe el nombre de *viñador*, de los refranes que hemos obtenido de estos dos términos se

18. Dice a este respecto F. Miquel Agustí: «Los que queráis plantar viñas (que algunos llaman *majuelos* todo el tiempo que están en juventud, después que son viejas las llaman viñas)», op. cit., Libro III, pág. 195.

deduce que ambos se comportan como sinónimos en la mayoría de las ocasiones:

- Dice la viña al *viñadero*: Pues con amor te doy mis racimos, cuídame con amor.
- *Viñadero*, o me das un racimo o me lo llevo.
- La viña guárdala el miedo que no el *viñadero*<sup>19</sup>.
- Al *viñadero* y a la mujer nunca les falta quehacer.
- La mujer del *viñadero*, buen otoño y mal invierno.
- Si quieres ser por entero sé una temporada *viñadero*.
- Ni en invierno *viñadero*, ni en otoño sembrador ni con nieve seas vaquero ni de ruines seas señor.
- El buen *viñadero* hunde lo viejo, amugrona cedo, y de la viña vieja hace majuelo.
- Cuando truena en febrero tiembla el *viñadero*.
- En llegando febrero mire al suelo el *viñadero* y no al cielo.
- *Viñadero* en otoño come uvas y casi nada en invierno.
- *Viñador* mezquino, dales vino a los que te hacen el vino.
- Buen podador, buen *viñador*.
- Donde buenamente quepa, *viñador* planta una cepa.
- Buen podador, buen *viñador*.
- La viña en flor no necesita al *viñador* ni a su señor.
- El buen *viñador* poda en enero y cava en febrero.
- La viña en flor no necesita *viñador*.

## 8. Rodrígón

Dentro de los distintos sistemas empleados para sostener y guiar las cepas según la intención del cultivador está el de colocar unos *tutores*, *estacas* o *rodrigones* que sostendrán y conducirán los sarmientos de la manera más conveniente. También sobre este aspecto del cultivo de la vid nos informa Herrera en su tratado:

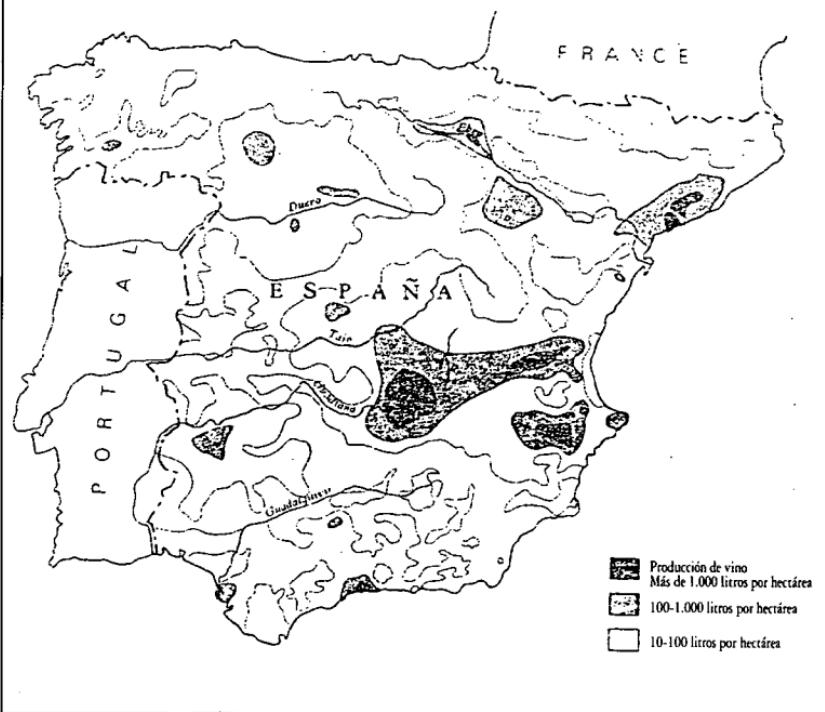
19. Véase refrán idéntico en el correspondiente apartado de los refranes catalanes.

«Todo rodrigón sea seco, derecho, porque la vid, guiándose de él se arme derecha, tenga algunos gajos para que la vid se asga a ellos con sus tigeretas; entre hondo so tierra porque esté firme y no se menee, que hace mucho daño al sarmiento, y vaya bien agudo por baxo porque cuele bien, no sea muy largo porque no coja viento; basta que tenga cuatro palmos sobre tierra, sean del gordor de una asta de lanza, y no menos»<sup>20</sup>.

Solamente un refrán hemos encontrado referido a este vocablo, con todo, ello nos basta para dar fe de su uso y existencia:

- Que si bebo vino bébolo con razón, que a la parra tuerta póngole un *rodrígón*.

Distribución de los viñedos en España



Distribución de los viñedos en la España peninsular

20. Alonso de Herrera, op. cit., Libro II, cap. IX.

## CATALÁN

Durante mucho tiempo el cultivo de la viña en la región catalana se vio relegado a pequeñas extensiones propias de la necesidad doméstica de cada *payés*, prefiriendo éste el cultivo de otros productos, generalmente cereales, que le asegurasen la subsistencia. A pesar de ello el de la vid es uno de los cultivos tradicionales en Cataluña —todos conocemos la fama de los caldos de la Tarraconense entre los romanos—<sup>21</sup> nacido generalmente al abrigo de los monasterios<sup>22</sup>. Así sabemos que, a pesar del desastre que supuso para los viñedos hispanos el desmembramiento del Imperio Romano y la invasión bárbara, a partir de la conversión al cristianismo de los visigodos y el establecimiento de la corte en Narbona, el uso del vino en las ceremonias religiosas propició la plantación de viñas. Este es el caso del Monasterio de Sant Pere de Roda, que heredó para el culto cristiano las áreas de viñedo importado por los colonizadores griegos de Empúries. Otro fuerte tropiezo que sufrió la viña en Cataluña, como en el resto de la península, fue la dominación árabe, que, si bien en un principio fue tolerante con el vino y los viñedos —que llegaron a cantar sus poetas— pasó, con la invasión almohade y almorrávide, a perseguir con rigor este cultivo.

A pesar de ello el cultivo vitivinícola fue prontamente restableciéndose en Cataluña. Ya en el año 960 en las cercanías del Monasterio de Sant Benet del Bages se cultivaban gran número de viñedos<sup>23</sup>. Otros monasterios a los que relacionamos con el cultivo vinícola intensivo de la vid son los de Sant Cugat del Vallés, Poblet y Santes Creus, ya en los siglos siguientes, y Scala Dei, gracias a los

21. Aunque los primeros vinos catalanes se dieran ya en las colonias griegas o fenicias de esta región gracias a las cepas póticas importadas por los colonos, no fue hasta la dominación romana cuando el cultivo de la vid alcanzó verdadera importancia en la región, dado que las plantaciones existentes en el Empordá, el Maresme y, sobre todo, en los alrededores de la Tárraco Imperial se destinaban no sólo al consumo autóctono, sino, en igual medida, a su exportación a la capital del Imperio.

22. Los documentos de fundaciones y donaciones de monasterios hablan frecuentemente de viñas y de utensilios para su cultivo, así como de aparejos destinados a la elaboración de vino.

23. Datos obtenidos del libro del prof. Vilá Valentí, *El mon rural a Catalunya*, Ed. Curial, Barcelona.

cuales accede Cataluña a la sabiduría enológica del Cister y de Cluny<sup>24</sup>.

A partir de estos siglos y hasta la devastación de la filoxera, el cultivo en Cataluña fue en progresivo aumento, propiciado por las rutas marítimas de las exportaciones<sup>25</sup> y por la especial disposición del suelo, que permite cultivar la viña en lugares en que de no ser por esta planta no podría crecer cultivo alguno productivo.

Las *rompudes*, producto de la roturación de grandes zonas de bosque y matorral consideradas improductivas, fueron abriendo camino a los *viñedos*, dando lugar al característico paisaje de muchas zonas de Cataluña en el que los campos de cereales alternan con las laderas o bancales dedicados a la viña.

## 1a. Plantar

Para proceder a la plantación de una nueva viña se puede recurrir al citado sistema de *rompudes* o *eixarmades* que permitan el desbroce de terrenos incultos y su reconversión en viñedos. Naturalmente es el sistema más arduo puesto que requiere en muchas ocasiones la renovación de la tierra, no suficientemente fértil, y la construcción de bancales: *marges*, y desagües apropiados<sup>26</sup>. Si la plantación se realiza en una zona ya cultivada se acostumbra a dejar en descanso durante algún tiempo la tierra destinada a viñedo.

24. El impresionante *celler* conservado en el Monasterio de Poblet, de magnífico aspecto, confirma lo dicho.

25. Antes de que a Cataluña le fuera permitido comerciar directamente con las Indias Occidentales, los caldos catalanes embarcaban rumbo a las colonias de Ultramar por los puertos cantábricos o por los de Sevilla y Cádiz. Más adelante, en 1756, cuando es autorizada la libre exportación de vinos y aguardiente españoles a América, los vinos catalanes ocupan mayoritariamente el mercado americano a través, en muchas ocasiones, de los intermediarios ingleses, que llevan estos caldos hasta la América de habla inglesa o francesa. Ver al respecto *Els vins de Catalunya*, Barcelona, 1979.

26. Una serie de artículos aparecidos en la revista *L'Avenç* escritos por el prof. Emili Gíralt y publicados en el n.º 31 (octubre 1980): «La elaboració del vi abans de la filoxera», y el n.º 30 (setiembre 1980): «Tècniques de la viticultura anterior a la filoxera» nos informan de éste y de muchos de los temas tratados en nuestro estudio.

Los sistemas de plantación a *parpal*, a *clavera* y a *vall obert*, sistema este último que, según el prof. Giralt i Raventós, constituye, junto con la homogenización de los vidueños de una viña, uno de los progresos que a lo largo de todo el s. XIX fueron mejorando el cultivo vinícola<sup>27</sup>, se alternaban en las distintas zonas catalanas dedicadas a este menester. De los dos primeros nos habla F. Miquel Agustí:

«El plantar de la viña se hace de dos maneras, según los Países y territorios: los unos plantan haciendo unos hoyos con un barreno gordo, que a medio barreno tiene un tronco del mismo hierro (...) y en dicho hoyo ponen una varilla de los sarmientos y ponen tierra después dentro del hoyo (...). En otros territorios el plantar de la viña es haciendo hoyos en la tierra, de largo de dos pies y medio y de ancho de un pie (...) y en cada uno de los hoyos ponen dos sarmientos, puestos como la Cruz o Aspa de S. Andrés, sacando el uno la punta en una parte del hoyo, y el otro de la otra parte, y buelven la tierra encima los sarmientos, pisándola muy bien con un palo, y con los pies (...)<sup>28</sup>».

Los refranes catalanes del término plantar no son muchos ni aportan información alguna sobre los sistemas descritos, se limitan simplemente a relacionar el término genérico *plantar*, con el sustantivo *viña*, con lo que acreditan su pertenencia a este apartado:

- Per S. Vicent el sol toca pels rorents, i allí on no hi tocará, casa ni vinya no vagis a *plantar*.
- S. Antoni, S. Antoni, una te'n voldría dir, que els pobres *planteu* vinya, y els rics es beuen el vi.
- Casa obrada, vinya *plantada*.
- De bon cep *planta* la vinya y de bona mare la filla.

## 5a. Vinya

Ya hemos hablado brevemente de la historia de la viña en Cataluña, que es a grandes rasgos la historia de la cultura y de la econo-

27. Emili Giralt i Raventós, op. cit., *Avenç* n.º 30, pág. 65.

28. Fray Miquel Agustí, op. cit., Libro III, pág. 194.

mía catalana, ya que, como afirma el profesor Vilar, las grandes iniciativas sociales, agrícolas y comerciales del s. XVIII catalán son iniciativas vitícolas<sup>29</sup>.

Las viñas configuran hoy en día gran parte del paisaje catalán, desde las suaves tierras litorales hasta las duras zonas de la *licorella* del Priorato, a pesar de que algunas comarcas vinícolas como el Maresme o el Camp de Tarragona parecen ya orientarse hacia otro tipo de cultivo. En todo caso el sistema tradicional catalán de cultivar «una mica de tot» hace que, en mayor o menor cantidad, el viñedo llegue a todas las comarcas catalanas cuyas características climáticas permitan su cultivo.

La repercusión paremiológica de la *viña* es naturalmente numerosa y podemos clasificarla en:

A) Refranes que alaban o censuran este elemento:

- Cas per ton jeure, *vinya* per ton beure, i terra tota la que tu puguis veure.
- Qui té *vinya* té tinya.

B) Refranes que recomiendan la situación de la *vinya* y los cuidados necesarios para su cultivo:

- La casa al cantó, la *vinya* al recó.
- A l'alfals i a la *vinya* per la vora els entra la tinya.
- No compris casa cantonera ni *vinya* prop de la carretera.
- *Vinya* prop del camí més que teva és del vehí.
- No emblanquineseu les *vinyes* a les vores dels camins, que'ls que passen no són tontos i se'n entren cap endins.
- Si vols doble carretada tinguis la *vinya* tancada.
- A la dona i a la *vinya* l'home la fa bonica.
- *Vinya* a la vora del camí i dona finestrera tenen mala fí.
- Olivera de ton avi, figuera de ton pare i *vinya* de tu mateix.
- Prop de la *vinya* i la ribera és la terra falaguera.
- *Vinyes* i dones fermoses, de guardar difficoltoses.

29. Pierre Vilar, *Catalunya dins l'Espanya moderna*, Edicions 62, Barcelona, 1964, T. III, pág. 224.

C) Refranes que guardan relación con el calendario:

- *Vinya* per son manester, podada i cavada amb sa lluna de gener.
- Per S. Vicenç el sol estoca els torrents, on no tocara, ni *vinya* ni horts vagis a plantar.
- La *vinya* pel juliol no vol beure aigua sino rebre sol.
- Quan s'escau el juliol la *vinya* vol coneixer el sol.

D) Refranes con pérdida de especificidad:

- Després de mort, ni *vinya* ni hort.
- Bó és tindre algún cep a la *vinya*.
- A la *vinya* del padrí, carregar i fugir.
- A la *vinya* de ton onclo, carregar i fer el tonto.
- A la *vinya* de l'oncle Puig, cull i fuig.
- D'una casa treuen fems, d'una *vinya* treuen raïm'.
- La por guarda la *vinya*.
- Pahor guarda la *vinya* que no lo vinater.
- La por guarda la *vinya*, la closca la pinya.
- En la *vinya* de Déu de tot se veu.
- De tot hi ha en la *vinya* del Señor.
- Moltes filles i males *vinyes* desfan l'alberg.
- *Vinya* als trenta i als quaranta, mallol.
- *Vinya* torta, raïm porta.
- A la *vinya* de Nostre Senyor ni fa fred ni fa calor.

E) Frases hechas y locuciones:

- Sempre seras mallol, mai seras *vinya* vella!
- Ai mallol, quan seran *vinya*!
- Mirar a l'hort i a la *vinya*.
- No té *vinya* i ven raïms.
- Semblar la *vinya* de S. Joaquín, molta planta i poc raïm.
- En tal no apedregara mai cap *vinya*.
- Això és una *vinya*!
- Trobar una *vinya*.

## 6a. Mallol

En el ámbito catalán se denomina con este término tanto la cepa joven que no ha sido injertada como esta misma cepa durante los primeros años de su vida productiva. También se conoce como *mallol* la viña que ha sido plantada recientemente, la que todavía no está en su período de pleno rendimiento (generalmente de dos a tres años).

Los refranes catalanes del *mallol* parecen referirse en su totalidad al concepto de «viña joven»:

- A, B, C) – Canem de vores, vi de *malloles*, blat de contravent, es paga bé i llealment.
  - En juliol la cistella en lo *mallol*, la duràs pero no l'ompliràs.
  - Si vols tenir bon *mallol*, cava'l dins el juliol.
- D) – Vinya als trenta i als quaranta, *mallol*.
  - Infant i *mallol*, s'avença d'un any si es vol.
- E) – Ai *mallol*, quan seras vinya!
  - Sempre seras *mallol*, mai seràs vinya vella.

## 7a. Vinyater

Es el campesino que cuida una viña, quizá, el más esforzado de cuantos se dedican al cultivo del campo. El *vinyater* casi no conoce descanso a lo largo del año, se levanta con el sol y se encamina hacia su *vinya* —a veces alejada de la casa o en lugares de difícil acceso— y no retorna hasta la puesta de sol. Era costumbre extendida en toda Cataluña comer en la propia viña, regando la comida que se habían traído por la mañana de casa o que a media mañana les llevaba la esposa, madre o hija, con refrescantes tragos de vino del *pitxell*, especie de pequeño cántaro de barro que en algunas zonas catalanas dedicaban a este menester.

Pocos son los refranes catalanes del *vinyater*:

- Pahor guarda la vinya que no el *vinyater*.
- Quan trona pel febrer, tremola el *vinyater*.



Grabado que representa un *vinyater* francés con los útiles de su trabajo.  
(*El gran libro del vino*. Ed. Blume)

